

CAFLE

外语电化教学

双月刊
2011年 第2期
(总第138期)

主编 吴友富

副主编 孟庆和 陈坚林

编委 (按汉语拼音顺序)

陈坚林 程东元 顾佩娅

顾曰国 胡壮麟 金莉

孟庆和 吴友富 杨惠中

杨永林 张祖忻 祝智庭

编辑部主任 陈坚林

编辑部副主任 胡加圣

责任校对 柳华妮

编务 王明德,贺诗熠

本期责任编辑 胡加圣

主管单位 中华人民共和国教育部

主办单位 上海外国语大学

出版单位 《外语电化教学》编辑部

联合出版单位 上海外语音像出版社

上海外语电子出版社

中国教育技术协会外语

专业委员会

地址 上海市大连西路550号366信箱

邮编:200083

电话 (021)35373318

E-mail: wydhjx204@163.com

http://wydh.qikan.com

印刷 上海出版印刷有限公司

国际标准刊号 ISSN 1001-5795

国内统一刊号 CN31-1036/G4

广告经营许可证

许可证号:3101094000038

国外总发行 中国国际图书贸易总公司

(中国国际书店)北京399信箱

国外代号 BM4383

国内邮发 代号4-378

定价:9.00元

目录

大学外语教材与课程研究

- 3 大学外语视听教材的多模态化设计构想及要求分析
..... 刘明,胡加圣
- 9 大学英语教材课文词汇分布特征实证研究
——《新视野》与Brown语料库的对比分析 陈潇潇
- 15 职业英语多媒体教材的设计 彭绍东,崔坤青,高继梅,等
- 21 多元生态化大学英语课程体系研究 韩戈玲,董娟

语言技术与外语教学研究

- 26 EQS在语言评估中的应用 刘宝权,郭晓群
- 31 BetterAccent Tutor与超音段音位可视化教学研究
..... 庄木齐,卜友红
- 39 基于语料库的英语动物范畴化研究
——以量名词“群”的搭配为切入点 邵军航
- 45 计算机口语考试信度研究 戴朝晖
- 51 大学英语跟读测试系统的研究与设计 伍维平

信息技术视角下的翻译研究

- 56 基于网络翻译实训平台的笔译教学混合学习模式研究
..... 陈奇敏
- 61 基于QQ网络平台的交互式课外翻译教学模式的构建
及应用 戴建春
- 67 Webquest在口译“译前准备”教学中的应用研究 刘进
- 71 译者主体能动性的耗散结构探究 孙利
- 76 口译研究的新视角——生态口译模式 张丽云

本刊稿约及会讯(44)、(55)、(80)

CAFLE Computer-assisted Foreign Language Education

No.2 Mar. 2011 (General Serial No.138)

Contents

Designing of Audio-visual Listening Coursebooks for College English on the Basis of Multi-modality	LIU Ming, HU Jia-sheng
An Empirical Analysis of Lexical Distribution in Texts of College English Textbooks:	
A Comparison between New Horizon College English and Brown Corpus	CHEN Xiao-xiao
The Design of Occupational English Multimedia Teaching Materials	
	PENG Shao-dong, CUI Qun-qing, GAO Ji-mei, et al
On Multimodal and Ecological College English Curricula	Han Ge-ling, Dong Juan
The Application of EQS in Language Assessment	Liu Bao-quan, Guo Xiao-qun
The Study of BetterAccent Tutor & Visualized Suprasegmental Teaching	ZHUANG Mu-qi, BU You-hong
A Corpus-based Study of Animal Categorization in English Via the Analysis of Collocations of Animal Unit Nouns	SHAO Jun-hang
A Study of the Reliability of Computerized Oral Proficiency Interview	DAI Zhao-hui
Study on College English Retelling Testing System	WU Wei-ping
A Study on Translation Teaching in a Blended Learning Mode Through an Online Translation	
Practice Platform	CHEN Qi-min
Study on the Construction and Application of QQ-based Interactive After-class Translation Teaching Model	
	DAI Jian-chun
Application of Webquest to the Teaching of "Pre-interpretation Preparation"	LIU Jin
A Probe into Translator's Subjective Initiative Based on the Dissipative Structure	SUN Li
A New Perspective in Research on Interpretation——Mode of Eco-Interpretation	ZHANG Li-yun

CAFLE Computer-assisted Foreign Language Education in China, a bimonthly journal of theory research and practice, is sponsored by the Ministry of Education P. R. China and Shanghai International Studies University (SHISU), edited by Foreign Language Professional Committee, Chinese Association for Educational Technology, and published by Shanghai Foreign Language Audiovisual Publishing House. Domestic distributors: Local post offices. Overseas distributor: China International Book Trading Corporation (China Publication Centre), P. O. Box 399, Beijing, China. Address all correspondence to the CAFLE editorial board: 550, Dalianxi Rd., Shanghai, China.
Tel: (021)35373318 E-mail: wydhjx204@163.com <http://wydh.qikan.com> <http://wydhjx.shisu.edu.cn>